



Les cégépiens partent en guerre

Page 3

Saint-Jérôme: Gascon veut être le maire de tous

Page 2



Marc Gascon

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Brouillon de tragédie

Un camion-citerne bourré d'explosifs stationné en double file, avenue du Parc. C'est l'heure de pointe. Derrière, des automobilistes s'impatientent, klaxonnent. Et boum ! Tout explose. L'horreur au cœur de Montréal.

Vous en avez assez d'imaginer ce genre de choses ? Moi aussi. La réalité nous suffit. Il reste que ce scénario fictif a déjà été bien réel dans l'esprit du terroriste Ahmed Ressam.

Avec un complice, Ressam a projeté de faire exploser une énorme bombe à l'intersection de l'avenue Laurier et de l'avenue du Parc, dans le Mile-End. Un brouillon de tragédie qui, heureusement, ne fut jamais mis au propre.

Le Mile-End est tout ce que j'aime de Montréal. J'y ai déjà habité quelque temps et, depuis que j'ai migré vers l'est, attirée par un appartement plus grand et moins bric-à-brac, j'en ai toujours la nostalgie.

Je m'ennuie de ce quartier cosmopolite qui n'appartient à personne. Je m'ennuie de la laideur charmante de l'avenue du Parc, qui côtoie Outremont sans complexe et embrasse la montagne à toute vitesse, à bord de l'autobus 80 qui ne se fait jamais attendre.

Je m'ennuie de la chic avenue Laurier, de son autobus 51 qui, contrairement au 80, sait si bien se faire attendre qu'il est devenu le bouc émissaire des étudiants en retard de l'Université de Montréal.

Je m'ennuie des graines de sésame rebelles des bagels de la rue Fairmount, de l'odeur du café, rue Saint-Viateur, des souvlakis de l'avenue du Parc qui donnent une haleine appelant au silence.

Je m'ennuie de l'intersection Parc/Laurier où se croisent des dames d'Outremont, des étudiants pressés, un clochard aux airs de Sancho Pança traînant sa charrette, des épiciers grecs, des bourgeois, des bohèmes, des bourgeois bohèmes, des juifs hassidiques à la silhouette austère...

Intersection Parc/Laurier. Samir Ait Mohamed, le complice de Ressam, l'aimait bien aussi, cette intersection, mais pour des raisons différentes. Il considérait ce coin « particulièrement intéressant » pour placer une bombe, « étant donné qu'on observait la présence importante de juifs portant de longs favoris bouclés marchant à cet endroit », nous révèle le FBI.

Cette vision du « particulièrement intéressant » dégoûte et donne des frissons. Ressam et Mohamed avaient un objectif précis : tuer le plus de juifs possible. Et puisque les ultra-orthodoxes sont les plus facilement reconnaissables avec leurs vêtements noirs et leurs boucles, ils devenaient pour eux une cible de choix.

Voilà de quoi remettre en perspective les petites guerres de quartier entre juifs hassidiques et citoyens d'Outremont, non ? Comme cette histoire d'érouv dont on a fait tout un plat, vous vous souvenez ?

Bien qu'il soit aussi tenu qu'un fil de pêche, l'érouv a soulevé les passions pendant plusieurs mois, des citoyens estimant qu'il menaçait le caractère laïc de leur ville.

En fait, l'érouv ne menace rien du tout, sinon ceux que la présence même de juifs ultra-orthodoxes à Outremont — environ 15 % de la population — irrite. Il s'agit d'un fil qui, tendu autour d'un quartier ou d'une ville, permet aux juifs hassidiques de contourner les règles strictes de leur religion. Le jour du sabbat, ils ne peuvent rien transporter en dehors de leur maison. Mais grâce à l'érouv, le périmètre de la demeure est, de façon symbolique, agrandi, ce qui permet de se libérer de cette obligation.

Le fameux fil a été au cœur d'un débat houleux, qui s'est terminé en cour par une victoire des juifs hassidiques, en juillet dernier. Au nom de la liberté religieuse, on leur a permis de continuer à étendre leur fil qui n'enlève rien à personne. On a bien eu raison de leur donner gain de cause, quoi qu'en disent les citoyens qui confondent laïcité et intolérance religieuse.

Quel rapport avec le brouillon de tragédie de Ressam ? Aucun, sinon que la perspective d'un vrai danger, d'une vraie menace aux fondements de notre société, nous amène à revoir notre ordre de valeurs. À distinguer l'essentiel des pacotilles et autres fils de pêche.

Faut-il attendre une vraie tragédie pour être solidaire, pour laisser tomber des querelles absurdes ? Ce brouillon de tragédie ne suffit-il pas ?

MARTIN PELCHAT

QUÉBEC — Alors que la Ville de New York vient de repousser une nouvelle offensive des promoteurs du virage à droite aux feux rouges (VDFR), le ministre des Transports, Guy Chevrette, hésite encore à exclure Montréal du décret qu'il compte faire adopter d'ici Noël afin de généraliser cette pratique au Québec.

Le Québec et la Ville de New York sont les deux seuls territoires nord-américains qui interdisent encore cette pratique. Mais satisfait des résultats d'une expérience pilote autorisant le VDFR depuis janvier dans 26 municipalités, M. Chevrette veut mettre le Québec au diapason des autres provinces canadiennes et des États américains. Il reviendra toutefois au Conseil des ministres à décider si Montréal, comme New York aux États-Unis, continuera de prohiber le VDFR.

Les opposants québécois au VDFR — représentants des handicapés, des personnes âgées et cyclistes — souhaitent dans ce contexte que le ministre prenne acte de la défaite que le gouverneur de l'État de New York, George Pataki, et le maire de New York, Rudolph Giuliani, ont infligé il y a quelques jours à un projet de loi du Sénat de l'État qui aurait créé une brèche dans l'exception new-yorkaise.

La loi actuelle autorise les virages à droite aux feux rouges dans tout l'État de New York sauf à New York, où ils sont généralement interdits. Le département des Transports de la Ville peut néanmoins les permettre à certaines intersections, après une étude détaillée des impacts de ces exemptions sur la circulation et la sé-

curité. De telles exceptions ont ainsi été faites dans moins de 0,5 % des intersections dans Manhattan, environ 2 % des intersections dans Queens et 31 % des intersections dans Staten Island, un « borough » moins peuplé de 400 000 habitants.

Le projet de loi voulait toutefois permettre le VDFR dans tout Staten Island, ses promoteurs alléguant qu'il y permettrait un allègement de la congestion routière sans mettre en danger la sécurité des piétons et cyclistes. Le gouverneur Pataki a enterré le projet en y opposant son veto, le 21 novembre dernier.

« Bien que la diminution de la congestion soit un objectif public important, la protection de la sécurité des piétons et des cyclistes doit être notre préoccupation suprême », a indiqué le gouverneur dans sa réponse au Sénat new-yorkais. M. Pataki a aussi noté que le maire de New York, le département des Transports de la ville et les élus de Staten Island jugeaient tous que la sécurité du public était mieux assurée par la politique actuelle du cas par cas.

Dans une lettre d'aout dernier au gouverneur, le maire de New York s'opposait vigoureusement au projet de loi au nom de la sécurité des piétons, notamment aux traverses d'écoliers, dans les secteurs fréquentés par les aînés et autour des boutiques. « Les vies de ceux qui conduisent un véhicule ou marchent dans la rue ne doivent pas être mises en péril par cette mesure dangereuse », conclut-il.

« Selon des données obtenues de la National Highway Traffic Safety Administration et de l'Insurance Institute for

Highway Safety, les accidents impliquant aussi bien les piétons que les cyclistes tendent à augmenter après l'implantation du VDFR, écrivait M. Giuliani. Plusieurs études recensées par le département des Transports ont rapporté que plus de 50 % des véhicules ne faisaient pas un arrêt complet avant d'exécuter leur manœuvre. »

La Ville s'inquiétait également de la confusion qui risquait de s'installer dans l'esprit des automobilistes qui passent d'un borough à l'autre de cette mégapole de 8 millions d'habitants. Le trafic a beau être moins dense à Staten Island, c'est aussi le borough new-yorkais dont la population croît le plus rapidement (17 % depuis dix ans), soulignait aussi le maire.

Au Québec, des représentants des handicapés et des aînés réunis dans une coalition contre le virage à droite ont rencontré il y a quelques jours Guy Chevrette, qui s'est montré résolu à aller de l'avant avec le VDFR. Le ministre des Transports y a dressé son bilan le plus récent (au 12 novembre) de l'expérience pilote : 60 accidents mineurs dont 39 avec dommages matériels seulement et 21 avec blessés légers.

Les représentants de la coalition ont toutefois fait valoir au ministre que selon leurs propres données dans deux villes touchées par l'expérience pilote, soit Joliette et Drummondville, 65 % des automobilistes ne respectaient pas les règles avant de tourner. Résolue à poursuivre sa bataille contre le VDFR, la coalition entend demander au ministre de reporter toute décision finale à 2003, le temps qu'un débat plus approfondi ait lieu.

VIRAGE À DROITE

Chevrette hésite à exclure Montréal

Les victimes réclament justice

RAYMOND GERVAIS

LA FAMILLE DE Marc-Alexandre Chartrand, ce jeune homme de 17 ans abattu en pleine rue à Montréal, le 20 octobre dernier, alors qu'il faisait la file pour entrer au bar l'Aria, angle Saint-Denis et Sainte-Catherine, a organisé une marche, hier, à la mémoire des victimes d'actes criminels et pour inciter le gouvernement canadien à adopter la nouvelle Loi antigang.

Une centaine de personnes se sont rassemblées au square Berri et ont marché en silence jusqu'au palais de justice de Montréal. Les marcheurs se sont arrêtés face au bar où le jeune homme a été abattu et ont observé une minute de silence. Le ministre de la Sécurité publique du Québec, Serge Ménard, et le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, ont pris part à la marche en signe de soutien aux familles éprouvées dont des proches ont été victimes du crime organisé.

Simone Chartrand, la tante de Marc-Alexandre, a expliqué que cette marche pour la paix et la justice s'adressait à toutes les familles qui ont perdu un être cher, victime de criminels, dont le fils de Josée-Anne Desrochers, qui a perdu la vie lorsqu'une bombe a explosé dans une Jeep, en 1995, lors d'un attentat relié à la guerre des motards. La mère de Francis Laforest, battu à mort lui aussi par des motards, participait également à la marche. Le jeune Benoît Baril, 22 ans, attaqué au printemps dernier à coups de machettes par des membres d'un gang de rue dans un autobus de la CUM, était aussi présent.

Mme Chartrand a expliqué que la marche pour la paix n'avait pas comme objectif de lancer la pierre aux gouvernements, mais de rappeler à la population qu'ensemble on pourra vaincre le crime organisé et mettre aussi un baume sur notre cœur.

La tante de Marc-Alexandre a précisé qu'il n'était pas facile de vivre le deuil de l'adolescent et qu'il y avait des hauts et des bas. « On veut que la Loi antigang soit adoptée. Elle ne ramènera pas les victimes, mais l'état va se resserrer sur les criminels. Les policiers auront plus de pouvoirs pour agir efficacement contre les criminels ».

Le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, a indiqué qu'il était très satisfait de la Loi antigang votée par la Chambre des communes, mais qu'il avait hâte que le Sénat l'adopte finalement.

Voir JUSTICE en E2



Photo ROBERT SKINNER, La Presse

Le frère de Marc-Alexandre Chartrand, Tristan Girard, a ouvert la marche avec ses deux petites cousines, Katherine et Camille.

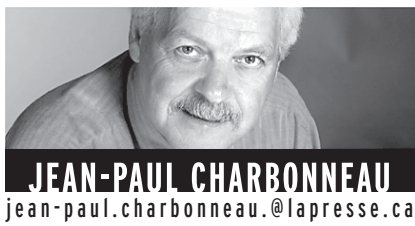
UNE BOUCHÉE DE FRAÎCHEUR POUR LE TEMPS DES FÊTES



Samedi prochain dans La Presse

« Je suis le maire de tout le monde »

— Marc Gascon, maire de Saint-Jérôme



JEAN-PAUL CHARBONNEAU
jean-paul.charbonneau.@lapresse.ca

Même si des perdants aux élections de Saint-Jérôme du 25 novembre lui promettent une vive opposition, Marc Gascon garde la porte ouverte pour que tous travaillent ensemble afin de faire des habitants de cette nouvelle ville de 60 000 habitants des Jéromiens à part entière.

« Si dans Saint-Antoine, madame Line Chaloux a eu plus de votes que moi et que les trois candidats de son parti ont été élus, il y a tout de même des personnes qui ont voté pour moi et pour mes candidats. Je dois donc travailler pour eux et pour tous les autres résidents de ce secteur. Une fois que tu es élu, tu deviens le maire de tout le monde. L'animosité doit disparaître afin que tous les élus membres du conseil travaillent ensemble pour faire un succès de notre nouvelle ville », a déclaré à *La Presse* M. Gascon.

En plus du maire, le conseil municipal est composé de 14 élus et neuf sont de la formation du maire. La nouvelle ville entrera officiellement en fonction le 1^{er} janvier 2002.

Afin de créer un sentiment d'appartenance le plus rapidement possible, M. Gascon va faire en sorte que les en-têtes de lettres officielles de la Ville aient les logos des quatre ex-municipalités : Saint-Antoine, Bellefeuille, Lafontaine et Saint-Jérôme.

« Nous allons agir ainsi afin de nous accorder une période de réflexion pour choisir le nouveau logo corporatif qui peut correspondre à la nouvelle ville. Il ne faut pas se presser, il est nécessaire de prendre le temps qu'il faut pour arriver à quelque chose qui pourra tous nous rallier. Il est encore trop tôt pour penser avoir recours à une firme d'expert, nous pourrions



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Afin de créer un sentiment d'appartenance, Marc Gascon va faire en sorte que les en-têtes de lettres officielles de la Ville aient les logos des quatre ex-municipalités.

aussi procéder par voie de concours. Le logo ce n'est pas urgent. Ce qui me préoccupe le plus est de faire en sorte que la machine de la nouvelle ville fonctionne le plus rapidement possible, il faut que les gens sentent s'ils ont besoin d'un service que nous sommes en mesure de leur apporter une réponse immédiatement. Le service à la population est primordial », a-t-il précisé.

Dans ses premières préoccupations, M. Gascon veut que les résidents de Bellefeuille aient droit comme ceux des autres secteurs au transport en commun et que ceux de Lafontaine aient aussi leur enlèvement sélectif de déchets. Il veut aussi faire disparaître rapidement la tarification dans les bibliothèques et uniformiser les coûts

d'inscription pour les différentes activités sportives et de loisirs pour les jeunes.

Prochainement, il va faire parvenir au ministre des Transports, Guy Chevrette, quelque 3000 cartes postales écrites lors de la campagne électorale demandant que les trains de banlieue Blainville/Montréal se rendent en 2002 jusqu'à Saint-Jérôme. Ces cartes s'ajoutent à une pétition de plus de 2000 noms d'Accès Nord, organisme qui œuvre pour l'avancement du transport en commun et à toutes les cartes qui ont été directement envoyées par la poste à bureau du ministre.

« Avec les travaux de modernisation annoncés en octobre, le garage des trains de cette ligne va être aménagé à Saint-Antoine, il ne restera pas par la suite beaucoup de

TÊTES D'AFFICHE

Quelques centaines de personnes défavorisées seront les invités du Resto Plateau (entreprise d'insertion sociale et professionnelle) qui leur servira un dîner de Noël le jeudi 20 décembre. Pour bien faire, on a besoin de cadeaux, d'une valeur moyenne de 5 \$, qu'on vous demande de fournir en les déposant au sanctuaire du Très-Saint-Sacrement (avenue du Mont-Royal) ou au centre des services communautaires du monastère (4450, rue Saint-Hubert), bureau 238. Renseignements : (514) 527-5997, poste 2306.

La famille Gravel vient de remettre les profits (17 800 \$) du tournoi de golf du marché Jean-Marc Gravel (Saint-Laurent) à un organisme communautaire qui vient en aide aux jeunes, L'Unité (centre d'initiatives pour le développement communautaire). Signalons que L'Unité dirige une maison de jeunes pour les 6 à 12 ans et fait du travail de rue auprès des jeunes ayant jusqu'à 25 ans. Bien qu'implanté à Saint-Laurent, l'organisme a élargi son champ d'intervention jusqu'à Verdun. Renseignements : (514) 744-1239.

Ecan silencieux pour soutenir l'école Giant Steps (Institut canadien pour le développement neuro-intégratif) qui offre des programmes éducatifs et thérapeutiques à des enfants autistes, mercredi, de 18h à 21h30, à l'école Giant Steps, 11, rue Hillside, Westmount, Renseignements : (514) 935-1911.

Simone Leduc, de Longueuil, et Gail Purcell, de Verdun, sont les lauréats du Prix de l'alphabétisation (dans la catégorie Accomplissement personnel) remis par Postes Canada. Le centre Alpha Haute-Yamaska, à Granby, a remporté le prix de la catégorie Leadership communautaire, et Mario Raymond, de Saint-Jean-sur-Richelieu, le prix Éducation.

Une douzaine d'entreprises qui ont des politiques de gestion de ressources humaines favorables aux jeunes ont reçu des attestations de participation ISO-jeunes de Développement des ressources humaines Canada. Il s'agit des entreprises Alfred Dallaire, la boulangerie Première Moisson, Citadelle, la Coopérative de producteurs de sirop d'érable, Communications OSBL, éditions d'art Le Sabord, gestion Delom, Les Industries Bonneville, Les Marchés Louise Ménard, Tristan et America, Unibroue, et Vitre-rie JL.

Naomi Lear, étudiante de l'Université McGill, est l'un des cinq étudiants canadiens à remporter une bourse Engagement envers l'excellence (1500 \$), offerte par Saturn pour des étudiants qui se sont démarqués par leur esprit de leadership et leur engagement bénévole.

Créateur des concepts adoptés par les restaurants Pacini, Croissant plus, Coq rôti et les comptoirs A&W, Jacques Gauthier, de Québec, a reçu l'un des prix Coup de chapeau de l'Association des restaurateurs du Québec, au moment même où il procédait à l'inauguration d'un centième restaurant. Les autres lauréats de ce prix sont : Giampiero et Christine Mecatti, du restaurant Da Leonardo, de Sherbrooke; et Jean Cayer, du restaurant L'Étang des Moulins, à Terrebonne

La caisse Desjardins de Chomedey (Laval) soutient financièrement l'école Saint-Paul, qui accueille des élèves de différents milieux ethniques et financièrement défavorisés, les président et directeur de l'institution financière, André Bédard et Laurent Caron, ayant remis un don de 2125 \$ à cette école, pour la réalisation d'une activité favorisant l'apprentissage de la langue française.

La Fondation Vincent d'Indy tiendra son assemblée générale annuelle mercredi, à l'École de musique Vincent-d'Indy (628, chemin de la Côte Sainte-Catherine), à Outremont.

Le deuxième Défi entreprise, un décathlon organisé par le Fonds de développement du collège Édouard-Montpetit, a permis d'amasser plus de 11 000 \$ cette année.

Chantale Cameron (droit de l'environnement), et Sylvie Bouillon (droit du travail), étudiantes à l'Université de Montréal, sont les lauréates 2001 des bourses Lavery, de Billy.

Hélène Dugas vient de remporter le prix Best Independent Experimental remis par le Canadian International Annual Film Festival, de River Campbell, en Colombie-Britannique, pour son film *Libération*, un vidéo d'art de six minutes.

Formation du comité administratif de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), chargé des affaires courantes de l'ordre, avec, pour épauler la présidente de l'ordre, Gyslaine Desrosiers : Angèle Saint-Jacques (Montréal), vice-présidente; Hélène Tremblay (Saguenay-Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec), trésorière; Irène Robitaille (région de Québec); et Pierre Carrier, administrateur nommé par l'Office des professions.

L'Institut d'éducation de LifeScan (fabricant de systèmes de surveillance de la glycémie) et l'Association diabète Québec, viennent de décerner le prix Éducateur en diabète de l'année 2001 à l'infirmière Françoise Desrochers, membre fondatrice et âme dirigeante de l'unité de jour de diabète du Centre hospitalier de l'Université de Montréal.

Vivre le cancer au quotidien, tel est le thème d'une série de brochures publiées par l'organisme d'entraide Vie nouvelle, qui vient de produire une troisième brochure à l'intention des intervenants auprès des personnes atteintes d'un cancer. On y présente plusieurs témoignages de bénévoles auprès de patients. Coût : 3 \$. Renseignements : (514) 890-8000, poste 15000.

Félix Desrochers-Guérin, de Longueuil, a été honoré par son cégep (collège Édouard-Montpetit), pour s'être classé dans les dix pour cent des meilleurs concurrents du Concours canadien de mathématiques Descartes.

JUSTICE

Suite de la page E1

Selon le ministre, ce n'est pas tant la sévérité, mais la précision qui était importante dans une telle loi, afin de viser les criminels le plus efficacement possible.

« Je crois qu'avec une véritable Loi antigang, les groupes organisés vont être poussés dans l'anonymat et qu'ils soient forcés de se disperser pour qu'ils n'aient plus la possibilité de créer un monopole, comme ils ont eu l'occasion de la faire », a déclaré le ministre.

Gilles Duceppe, le chef du Bloc québécois, a indiqué pour sa part que la nouvelle loi était une grande amélioration et un outil très important pour les policiers pour lutter efficacement contre le crime organisé. « Le problème, c'est qu'elle est bloquée au Sénat. Cette loi est une priorité et les sénateurs devraient intervenir afin d'adopter la loi avant Noël. Les Communes l'ont adoptée en juin dernier. Le Sénat aurait pu procéder très rapidement. Je ne comprend pas pourquoi les sénateurs n'agissent pas. Cette nouvelle loi fait presque l'unanimité, tant au Canada qu'au Québec. Quant on voit des victimes innocentes et que les policiers ne possèdent pas tous les outils législatifs nécessaires pour intervenir, l'attitude des sénateurs est inadmissible et inexplicable. »

Alerte à la poudre

Le métro de Montréal a été interrompu, tôt hier matin, durant une trentaine de minutes à la station Berri-UQAM, après qu'un usager eut découvert une poudre blanche répandue sur une quinzaine de bancs du quai d'embarquement.

Un employé du métro a senti de près la poudre et s'est mis à larmoyer. Les pompiers ont été appelés pour décontaminer les lieux.

L'employé a été transporté à l'hôpital par mesure préventive. Il s'agissait d'une substance inoffensive.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ACMT
Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

OBJET DE L'APPEL D'OFFRES: TRAVAUX DE RÉFECTION DES INDUCTANCES INSTALLÉES SOUS LES LOCOMOTIVES DE LA LIGNE DE TRAINS DE BANLIEUE MONTRÉAL-DEUX-MONTAGNES

Date et heure limites de réception des offres: le 17 décembre 2001 à 10 h

Prix du document : 100 \$, toutes taxes incluses (le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport et n'est pas remboursable.)

N° d'appel d'offres: AMT-E1-SP-1947

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13 h 30 le 3 décembre 2001, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:
Agence métropolitaine de transport 500, Place d'Armes, bureau 2525 Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements: Jean-Lys Carrière, Adjoint aux approvisionnements : (514) 287-2489

Une visite **INFORMATIVE** des voitures de trains se tiendra le **vendredi 7 DÉCEMBRE 2001 à 9 h 30** sous la responsabilité du représentant de l'AMT. Tous les soumissionnaires sont invités à se rendre au site de garage de St-Eustache, situé au 315, Albert-Mondoux à St-Eustache.

Seules les personnes, sociétés ou compagnies qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres directement de l'AMT peuvent présenter une offre. L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Francesca Torasso
Directrice, Approvisionnement et Informatique

ACMT
Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

OBJET DE L'APPEL D'OFFRES: CONCEPTION, PRODUCTION ET RÉALISATION DES CAMPAGNES DE PUBLICITÉ DE L'AMT

Date et heure limites de réception des offres: le 17 décembre 2001 à 10 h

Prix du document : 100\$, toutes taxes incluses (le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport et n'est pas remboursable.)

N° d'appel d'offres: AMT-E1-SP-1947

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13 h 30 le 3 décembre 2001, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:
Agence métropolitaine de transport 500, Place d'Armes, bureau 2525 Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements: Francesca Torasso, Directrice, Approvisionnement et Informatique (514) 287-2458

Le présent appel d'offres vise à identifier une agence de publicité, dont le mandat sera de fournir des services de planification stratégique, de services à la clientèle, de conception et de production de matériel publicitaire et promotionnel ainsi que de planification et de placement média pour les campagnes de publicité et de promotion que l'AMT lui confiera.

Seules les personnes, sociétés ou compagnies qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres directement de l'AMT peuvent présenter une offre. L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Francesca Torasso
Directrice, Approvisionnement et Informatique

Avis public

Projet d'implantation de réservoirs d'entreposage au parc industriel à Bécancour.

Avis est donné au public qu'il peut consulter le dossier afférent du projet susmentionné, qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2).

BREVE DESCRIPTION DU PROJET

Servitank inc., division de Prommel inc., entreprise spécialisée dans le transbordement de matières en vrac, désire installer et exploiter un parc de réservoirs d'entreposage dans le parc industriel et portuaire de Bécancour.

L'étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement qui la rendra publique à partir du 29 novembre 2001. Ce dossier sera disponible pour consultation par le public, aux endroits suivants, tout comme les renseignements sur les lots touchés par ce projet.

CENTRES DE CONSULTATION

Bibliothèque municipale de Bécancour
1295, av. Nicolas-Perrot
Bécancour (Québec) G9H 1H1
Téléphone: (819) 294-6500

Bibliothèque Gatién-Lapointe
1225, Place de l'Hôtel de ville
Trois-Rivières (Québec) G9A 5L9
Téléphone: (819) 374-3521

Université du Québec à Montréal
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A.M. 100, Montréal
Téléphone: (514) 987-4392

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Québec
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6
Téléphone: (418) 643-7447
1 800 463-4732 (sans frais)

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information à laquelle seront également présents des représentants du ministère de l'Environnement du Québec et de ceux de Servitank inc. Cette rencontre se tiendra:

Le mercredi 5 décembre 2001, à compter de 19 h 30

Auberge Godefroy
Salle Louisbourg B
17575, boul. Bécancour (Saint-Grégoire)
Bécancour (Québec)

Entre le 29 novembre 2001 et le 13 janvier 2002, toute personne, groupe ou municipalité peut transmettre une demande d'audience publique relativement à ce projet au ministre d'Etat à l'Environnement et à l'Eau et ministre de l'Environnement du Québec, M. André Boisclair, Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Cet avis est publié par Servitank inc., conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c.Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2)

Émis par Servitank inc., le 22 novembre 2001
Jeanott Rioux, ing., directeur de projets

NOUVEAU • CROISIÈRES DES CARAÏBES

SPÉCIAL JOUR DE L'AN • 31 DÉCEMBRE 2001

Lundi	COZUMEL	18:30	
Mardi	GRAND CAYMAN	13:00	19:00
Mercredi	MONTEGO BAY (Jamaïque)	08:00	13:00
Judi	ÎLE DE LA JEUNESSE (Cuba)	09:00	16:00
Vendredi	LA HAVANE (Cuba)	08:00	23:00
Samedi	EN MER		
Dimanche	PROGRESSO (Riviera Maya)	08:00	17:00
Lundi	COZUMEL	08:00	

VOL DIRECT

Croisière 7 nuits, transferts et les taxes

À partir de seulement **1498⁰⁰**

AERO CLUB www.voyagesaeroclub.com
505, de Maisonneuve Est, Montréal
Renseignements et réservations : (514) 284-0044

| ZLEA |

La FTQ adopte le principe d'une grève générale

CLAUDE-V. MARSOLAIS

TENACE, LE Syndicat des cols bleus de la ville de Montréal a réussi à faire adopter par le congrès de la FTQ le principe d'une grève générale pour contrer l'implantation de la ZLEA dans sa forme actuelle, arrêt de travail d'une journée qui s'étendrait non seulement au Québec et au Canada, mais également partout dans les deux Amériques.

Le Comité des résolutions avait recommandé le rejet d'une première version qui limitait la grève générale d'une journée au Québec et au Canada, mais cette proposition était loin de faire l'unanimité, plusieurs délégués craignant que la centrale se retrouve avec seulement quelques poignées de militants à faire la grève.

Le texte de la résolution qui a été finalement adoptée prévoit d'abord une campagne de sensibilisation des membres sur le dossier de la mondialisation par l'intermédiaire des conseils régionaux et des syndicats. Par la suite, on demande à la FTQ d'organiser, au besoin, avec le CTC au Canada et l'AFL-CIO américaine, une mobilisation massive en vue d'une grève d'une journée partout en Amérique du Nord et dans les autres pays d'Amérique du Sud où existe un mouvement syndical organisé.

La proposition ne fait plus mention d'une date précise, ce qui pourrait signifier son rangement sur les tablettes.

Une politique sur la mondialisation

Bien que l'attention médiatique ait porté sur la grève contre l'implantation de la ZLEA, les délégués au 26^e congrès de la FTQ ont néanmoins adopté une politique sur la mondialisation qui fait état de leurs craintes face à ce phénomène mais aussi les revendications légitimes du mouvement ouvrier face à un futur accord.

Le document synthèse fait état d'un bilan mitigé sur les conséquences de la mondialisation. Autant le Québec a su tirer son épingle du jeu au niveau de la fabrication d'avions ou d'autobus, autant il compte de fermetures d'entreprises telles Philips, Alcatel et Fruit of the Loom. Sans compter d'autres annoncées comme GM à Boisbriand.

Les délégués notent un changement dans la philosophie de gestion des grandes multinationales qui a pour effet l'augmentation des cadences de travail, les menaces de démenagement, le sabrage des avantages sociaux et la diminution des réglementations nationales calquées sur le modèle américain « Right to Work States ». On signale de fortes pressions en faveur de la privatisation de certains services publics, par exemple les buanderies et les cuisines des hôpitaux.

Mais avec l'ALENA, il y a d'autres dangers qui guettent les services publics puisque des compagnies privées intentent des actions contre des entreprises de l'État en prétendant que celles-ci jouissent d'avantages particuliers.

C'est le cas de la société UPS qui poursuit pour plusieurs millions de dollars Postes Canada pour concurrence déloyale devant le tribunal de l'ALENA parce qu'elle dispose de bureaux de poste subventionnés par l'État pour la messagerie prioritaire.

« Après le 11 septembre, craignant le pire, Ottawa a permis que les messageries UPS et FEDEX puissent offrir leurs produits dans les bureaux de poste. Or, en ce qui concerne le service de messagerie de 24 heures, Postes Canada est défavorisé car elle ne dispose pas de sa propre flotte aérienne pour donner un service aussi rapide », a dit André Frappier, directeur du Syndicat des travailleurs des postes, en incitant Postes Canada à investir ses profits dans l'équipement au lieu de verser tous ses profits au gouvernement canadien.

La politique sur la mondialisation presse la centrale et ses syndicats à informer les militants sur les conséquences de la mondialisation et à former des comités de vigilance dans les entreprises. Des alliances avec des syndicats d'ici et étrangers sont également proposées afin d'échanger des informations et d'entreprendre des actions communes.

Les délégués ont aussi exigé l'adoption de la taxe Tobin sur les transactions spéculatives en Bourse comme condition à leur adhésion à une future entente entre les 35 pays des deux Amériques.

Et la FTQ exigera du gouvernement canadien qu'il fasse inclure des clauses sur les droits fondamentaux du travail incluant les libertés et droits fondamentaux de la personne, notamment les droits des gays et lesbiennes, le droit à la syndicalisation et à la négociation libre, l'interdiction du travail des enfants, du travail forcé et de la discrimination en emploi.

Les cégépiens feront la vie dure au gouvernement

SÉBASTIEN RODRIGUE

La Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) et 13 associations étudiantes indépendantes ont exigé hier que le gouvernement québécois maintienne les investissements en éducation promis lors du Sommet du Québec et de la jeunesse.

Le gouvernement envisage d'étaler sur plus d'un an le versement de la dernière tranche de réinvestissement de 200 millions promis pour 2002-2003. « Tout le monde a cru et travaillé à ces engagements et les retirer à la dernière minute, c'est un coup de poignard dans le dos », lance Martin Simard, président de la FECQ. Les

représentants des étudiants collégiaux s'étaient rassemblés en congrès cette fin de semaine et ils ont adopté une déclaration commune dénonçant les intentions du gouvernement.

Les étudiants ont promis des actions régulières afin de faire pression sur les élus. Ils promettent des comités d'accueil pour les ministres lors d'activités publiques, la signature d'une pétition ainsi que plusieurs actes de désobéissance civile. Environ cinquante représentants ont d'ailleurs manifesté devant le Medley hier où le premier ministre Bernard Landry et plusieurs membres du gouvernement assistaient au lancement de la Coalition montréalaise pour la souveraineté. Une soixantaine de professeurs étaient aussi venus gonfler les rangs pour interpeller le gouvernement sur le dossier de l'équité salariale. La présidente de la Fédération des syndicats de l'enseignement, Johanne Fortier,

souligne pour sa part que la manifestation spontanée des professeurs et des étudiants « démontre l'insatisfaction générale par rapport aux coupures budgétaires ».

Le mouvement étudiant soutient pour sa part que les engagements doivent être maintenus afin d'assurer un minimum de services aux étudiants. « Les sommes promises sont tellement dérisoires en comparaison des besoins qu'elles représentent le strict minimum. Nous ferons en sorte que le gouvernement respecte sa signature », ont déclaré les délégués par voie de communiqué.

Le président de la FECQ estime que les engagements pris au Sommet du Québec et de la jeunesse sont des acquis et qu'il souhaite maintenant « sortir du carré de sable du Sommet » afin d'obtenir davantage d'engagements de la part du gouvernement, notamment sur la question des prêts et bourses.



Photo ROBERT SKINNER, La Presse©

Patinez dans le Vieux-Port

Le Vieux-Port de Montréal a procédé en fin de semaine à l'ouverture de la patinoire extérieure du Bassin Bonsecours, l'unique patinoire réfrigérée extérieure à Montréal. Tyrowne Gilot-Theodat, 2 ans, a chaussé pour la première fois de sa vie des patins et s'est élancé avec l'aide de sa mère Nadia Gilot sur la surface gelée.

La CSN s'attaque au problème de la violence

SÉBASTIEN RODRIGUE

MÊME SI LA violence en milieu de travail est de moins en moins tolérée, les problèmes de santé mentale liés à un emploi demeurent en hausse selon la CSN, qui lançait hier un guide à l'intention de ses syndicats pour les sensibiliser au problème.

La centrale syndicale a ainsi voulu commémorer le triste anniversaire de la tuerie de Polytechnique survenue le 6 décembre 1989 en rappelant son opposition à toute forme de violence. « Nous avons constaté une augmentation des problèmes de violence en milieu de travail, que ce soit entre supérieur et subalterne ou entre client et travailleur », dit Marc Laviolette, président de la CSN.

Pour M. Laviolette, la violence au travail se retrouve de plus en plus à l'avant-scène en raison de l'incertitude économique. « On coupe la main-d'oeuvre et il y a beaucoup d'insécurité, ce qui contribue à ce type de problème », dit-il. La CSN lance donc sa campagne de sensibilisation interne cette semaine. Dans l'avenir, la centrale syndicale espère que les autres formes de violence soient autant dénoncées que le harcèlement sexuel par exemple.

Le guide *Agir avant la tempête* a donc pour but d'inciter les syndicats à identifier les situations inacceptables et de sensibiliser leur milieu de travail. « Ces abus se perpétuent tant qu'ils ne sont pas identifiés et qu'on fait mine de les ignorer », estime M. Laviolette.

La violence au travail se manifeste autant par du harcèlement sexuel, de l'abus de pouvoir que des paroles ou des gestes répétés visant à humilier un individu. « Nous vivons dans une société où le maître mot est la compétitivité. Les problèmes que les personnes rencontrent sont souvent traités par les employeurs comme n'ayant aucun rapport avec le travail », déplore Claudette Carbonneau, vice-présidente de la CSN.

Pour la CSN, l'amélioration des conditions de travail passe par des milieux de travail exempts de toute forme de violence. « Le harcèlement, la petite goutte qui vise à humilier un individu de façon chronique, c'est difficile à faire reconnaître », note le président de la CSN. Les formes plus pernicieuses de violence demeurent donc encore difficiles à soumettre à la Commission de la santé sécurité au travail (CSST), selon la centrale syndicale.

Il n'existe toutefois pas de données sur les coûts engendrés par la violence au travail, mais une des auteures du guide, Micheline Boucher, évalue que le coût des assurances collectives, tout comme la consommation de médicaments, ont augmenté.

Les profs adoptent un plan d'action plus musclé

RAYMOND GERVAIS

LES ENSEIGNANTS membres de l'Alliance des professeurs de Montréal, ont décidé hier de resserrer le plan d'action portant sur l'équité salariale, rejetant ainsi à l'unanimité le programme de relativité salariale déposé par le gouvernement.

Réunis en assemblée générale hier soir, quelque 800 enseignants membres de l'Alliance ont décidé de s'inscrire dans un plan d'action beaucoup plus musclé que ce qui avait été prévu le mois dernier.

Pour les professeurs, l'équité salariale est un droit qui ne saurait faire l'objet de négociations quant aux conditions de travail. Un sentiment de dégoût face aux propositions du ministre Legault se dégage de l'assemblée générale et les enseignants ont bien l'intention de le faire savoir au gouvernement d'une façon où d'une autre. Les professeurs ne peuvent accepter la non-reconnaissance de leur temps de travail.

L'assemblée a toutefois écarté, pour le moment du moins, le recours à la grève d'ici Noël. L'Alliance propose plutôt de boycotter les sessions de perfectionnement ; organiser des manifestations surprises qui n'affecteront pas les heures de cours ; se retirer des conseils d'établissements ainsi que ne pas susciter de nouveaux projets pour l'année scolaire 2002-2003.

En réaction à l'ordonnance du Conseil des services essentiels qui souligne que les devoirs et les leçons sont importants et font partie intégrale de la formation scolaire, les enseignants ont décidé de non seulement donner des devoirs et des leçons, mais de constituer une collecte de données sur les absences et les devoirs non faits par les élèves dans le but de démontrer au gouvernement les effets de cette situation sur leur tâche de travail. Les professeurs ont l'intention de rappeler aux parents l'importance de s'assurer que les devoirs soient faits.

Pierre Saint-Germain, vice-président de l'Alliance des professeurs de Montréal, a refusé hier soir de préciser quel serait le type de manifestation surprise qui sera mise de l'avant.

Par ailleurs, les enseignants ont rejeté la proposition de leur exécutif syndical, les appelant à un boycottage des Olympiades de la Formation professionnelle.

Trois morts sur les routes

Presse Canadienne

ROCK FOREST — Un accident de la route a coûté la vie à un Montréalais de 56 ans, Denis Grandbois, samedi après-midi, à Rock Forest, en Estrie.

La mort de M. Grandbois a été constatée au CHUS, hôpital Fleurimont un peu plus d'une heure après l'accident. Les deux autres personnes impliquées dans l'accident, deux femmes du Canton de

Magog, ont subi des blessures mineures, mais ont tout de même été conduites au CHUS.

Le sergent Claude Lemieux du Service de police de la région sherbrookoise a indiqué que les enquêteurs au dossier ont demandé de pratiquer une autopsie sur le corps de l'homme de 56 ans.

« Il y a possibilité que l'alcool soit en cause. Nous ne pouvons confirmer officiellement cette thèse. Étant donné l'état critique du pa-

tient, victime d'hémorragies internes qui ont conduit à son décès et les efforts des médecins pour lui sauver la vie, il était impossible de prendre une prise de sang. Seule l'autopsie confirmera s'il était ou non en état de conduire », a-t-il expliqué.

« Le véhicule de la victime a été happé sur le côté du conducteur », a mentionné le sergent Jacques.

Au moins deux autres personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours du week-end.

POUR FAIRE LE POINT SUR L'ACTUALITÉ

Chaque samedi dans La Presse

PLUS

La Presse

LES PETITES ANNONCES 97WEEKLY

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

Par téléphone:

(514) 987-8363

Sans frais:

1-866 987-8363

Par télécopieur:

(514) 848-6287

Au comptoir:

Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

Adresse postale:

Les petites annonces 7, rue Saint-Jacques Montréal, Québec H2Y 1K9

Heures de tombée:

Les petites annonces régulières Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent

petitesannonces@lapresse.ca

Annances encadrées

48 h avant la parution

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre pour vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse...

AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$ (1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

Les bébés de l'année 2001. Publiez la photo de votre bébé, né cette année, dans le cahier spécial Les Bébés de l'année 2001. Publication le samedi 29 décembre. Réservez dès maintenant en remplissant le coupon dans La Presse. Hâtez-vous! La date limite est le 10 décembre 2001. En prime, recevez une carte La Puce à porter, d'une valeur de 30 \$ valide chez Les Aîles de la mode et les boutiques du Groupe San Francisco.

IMMOBILIER

100

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ILE DES SOEURS, magnifique résidence détachée, à 2 pas du parc et lac Lacourcière, tout est haut de gamme. Propriété clé en main. Beaucoup d'extra. Direct ou propriétaire. Sans agents. 565 000 \$ négociable. 514-242-2618; 450-465-0855.

109 LAURENTIDES

STE-ADELE CENTENAIRE IMPECCABLE 3 ch., 5 min. pentes ski et rte 15. ebcl@cgocable.ca

112 BORD DE L'EAU

VERCHERES, bang. parfait pour bureau ou parents à domicile. 190 000 \$ à 514-944-8598

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

COMPTEZ SUR MOI pour VENDRE ou ÉCHANGER votre propriété. iMax immobilier cfr. Luc Vailancourt 514-847-4747 www.pagex.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ACADIE 10.500, super 1 1/2-4 1/2, condo prix d'arrêt. 514-335-3377 AHUNTSIC Ouest, résidentiel, beau 4/4, deux duplex, rénové, 500 \$ chauffé. 450-227-1983

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 4 1/2 rénové à neuf, avec foyer, système d'alarme, 514-945-4421

132 A LOUER CENTRE-VILLE

LE CHATEL CENTRE-VILLE coin Goy de Maisonneuve 1 mois gratuit Quantité limitée 2 1/2 - 3 1/2 Poêle-frigo Tout inclus Secteur recherché Près U de Concordia et métro Guy (514) 931-8821

143 HORS FRONTIÈRES

GOLDEN Strand, condo, sem. janv. 26, fév. 3, 514-277-4606. HOLLYWOOD, SPECIAL NOËL, St-Charles, bord mer, stat. gratuit. 1-954-923-5531 MIAMI Golden Strand, villa 16 p, sur mer, 22 au 29 déc. 2 au 16 fév. 30 mars au 13 avril 1200 \$/sem. 450-821-6555

152 GARAGES

GARAGE double près marché Jean-Talon, (toilette + entrepôt), idéal atelier. 514-331-3579 METRO Radisson, chauffé, porte électrique (10 places). Bon prix. 514-255-2218

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ST-JÉRÔME 16 log., revenus 80 160 \$, élect. loc., aucun vacant, 440 000 \$, propre, stat. Joséée Giroux 281-1515 (514) 255-2218, 856-2862

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUTEMENT BESOIN caméras 35 mm, 2/4, 4 x 5, cinéma, paye le plus. 514-728-5318 ACHETERAIT tout équipement photo. 514-898-5351

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

LIQUIDATION PIANO USAGES - 500 \$ + 514-273-3224, 459-881-4131

110 MAISON PATRIMONIALE

MAISON patrimoniale, dét. rue Adam, 11 1/2 rénové à neuf, 2 s/bains, rangement, 4 x 4 1/2 ch., froide, revenus 20 400 \$, coin de rue, 5 arbres centenaire, pais. Agent, 280 000 \$ (514) 255-2218, 856-2862

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

CARTIERVILLE, grand 3 1/2, 5e, grand balcon, pl. bois, chauffé élect., les entrées, garage int., 85 000 \$. Soir. 514-337-8925

121 FERMES, TERRES

LANAUDIÈRE, 29 arpents, maison 97, 12 serres, production fleurs, centre-jardin, très bon rev., site boisé enchanteur, avec rivière. 450-547-8762

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

A ST-DONAT, 50 000 pi car. bord de l'eau; comptant: 1000\$, 250 \$/mois. 819-424-4485

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RÉSIDENTIELS

Al 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jur. 514-729-4332 ARGENT vite, 1ère, 2e, C. ST-ONGE CTR. 733-4214

123 CHALET À VENDRE

A ST-DONAT, 2 3 ch., foyers. Bord eau, sur grands terrains. bus. 158 000 \$. 450-641-1725

126 BOUCHERVILLE

BOUCHERVILLE, maison 4 ch., piscine creusée, s'isol fini, 115 500 \$. Proprio. Agent s'abstenir. 450-641-1419

145 ILES-DES-SOEURS

ST-JÉRÔME, studio, 11e, vue sur ville. 650 \$. CENTRE-VILLE, studio, 9e, vue sur ville. 675 \$. 514-364-3656.

147 CHALET À LOUER

10 MIN. Mt-Orford, 1 à 6 ch. jour/sem./an. 819-888-0870 10 MIN. Mont-Tremblant, 5 1/2, tout incl., meub. saison, 514-979-1218, 450-667-8775.

154 ON DEMANDE À PARTAGER

N.D.G., ch. dans cottage, accès salon, cuisine (10 places). Idéal pied-à-terre 514-486-0472

156 APPARTEMENTS MEUBLES

4 1/2 meublé, court-long terme, à partir 1400 \$. 514-984-9657. A AHUNTSIC, 9218 St-Urbain, 2 1/2 meublé, élect., chauffé, 450\$/mois, 381-0313

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

5322 QUEEN MARY, 2500 pi car, r-de-ch, + sous-sol, chauffé, élect., 510 ch. chargement + adj. OUTREMENT, bureau, atelier, galerie, 3300 pi car, r-de-ch, qui chargement, stat. gratuit, bas prix. 514-953-8457

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-Joseph, 3-plex, 3990 r-de-ch. rénové. 514-992-3990

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

SUPER grand domaine directement sur rivière St-François, quelques minutes des activités de Drummondville et d'un des plus beaux terrains de golf de la province de Québec. 500 000 \$. 819-478-3946

117 CHALET À VENDRE

A ST-DONAT, 2 3 ch., foyers. Bord eau, sur grands terrains. bus. 158 000 \$. 450-641-1725

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RÉSIDENTIELS

Al 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jur. 514-729-4332 ARGENT vite, 1ère, 2e, C. ST-ONGE CTR. 733-4214

123 CHALET À VENDRE

BOUCHERVILLE, maison 4 ch., piscine creusée, s'isol fini, 115 500 \$. Proprio. Agent s'abstenir. 450-641-1419

126 BOUCHERVILLE

BOUCHERVILLE, maison 4 ch., piscine creusée, s'isol fini, 115 500 \$. Proprio. Agent s'abstenir. 450-641-1419

145 ILES-DES-SOEURS

ST-JÉRÔME, studio, 11e, vue sur ville. 650 \$. CENTRE-VILLE, studio, 9e, vue sur ville. 675 \$. 514-364-3656.

147 CHALET À LOUER

10 MIN. Mt-Orford, 1 à 6 ch. jour/sem./an. 819-888-0870 10 MIN. Mont-Tremblant, 5 1/2, tout incl., meub. saison, 514-979-1218, 450-667-8775.

154 ON DEMANDE À PARTAGER

N.D.G., ch. dans cottage, accès salon, cuisine (10 places). Idéal pied-à-terre 514-486-0472

156 APPARTEMENTS MEUBLES

4 1/2 meublé, court-long terme, à partir 1400 \$. 514-984-9657. A AHUNTSIC, 9218 St-Urbain, 2 1/2 meublé, élect., chauffé, 450\$/mois, 381-0313

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

5322 QUEEN MARY, 2500 pi car, r-de-ch, + sous-sol, chauffé, élect., 510 ch. chargement + adj. OUTREMENT, bureau, atelier, galerie, 3300 pi car, r-de-ch, qui chargement, stat. gratuit, bas prix. 514-953-8457

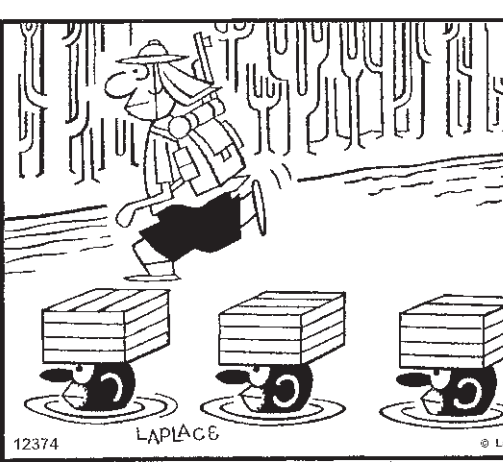
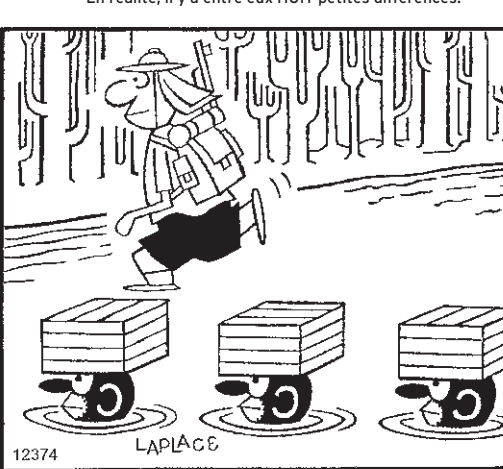
211 COLLECTIONS

Maintenant en vente! Le nouveau catalogue de timbres canadiens Unirated 2002. Régulier 39.95 pour seulement 25\$. Uniquement à Montréal, Timbres et Monnaies, 1878 Ste-Catherine E. 514-527-1526

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

Côte St-Paul Chauffage inclus

3 1/2 - 404\$; 4 1/2 - 444\$ Garage 48 \$ Jour 364-5872 Jour 769-4969

H-BOURASSA, l'Acadie; 2 1/2, 1er, 3605 électrique non inclus.

514-365-3170, 514-856-2104

HAMPSTEAD, 5785 Côte-St-Luc, grand 3 1/2 style Art Déco; quelques minutes des activités de Drummondville et d'un des plus beaux terrains de golf de la province de Québec. 500 000 \$. 819-478-3946

HOCHELAGE / Maisonneuve, rue Théodore près de Ste-Catherine 5 1/2, 4508 450-923-5902

ILE DES SOEURS, condo 2 ch. 2 s/bains. 1800\$. 514-762-6278

JARDINS ST-GEORGES

3 1/2-392\$; 4 1/2-441\$; 5 1/2-492 \$; chauffés

Entre 24 et 27e av. P.A.T. 645-4505

LACHINE

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, très grands app. en béton, insonorisés, chauffés, eau chaude. 514-637-5133

LE 450 SHERBROOKE E.

3 1/2 + TERRASSE 1700\$ Eau chaude, chauffage et élect. tricoté inclus. (514) 288-0556

METRO Vendôme, condos 2 1/2, 3 1/2, chauffés. 514-488-7459

MTL-NORD, beau 4 1/2, bien situé, stat., avec références seulement. 606-61-2185.

N-BORDEAUX, 6 1/2 de luxe, bas duplex, a/c, aspirateur central, garage, foyer, très propre. 1200\$. 514-949-5160

N.D.G., LOFT, métro Vendôme, nouvelles rénovations, fenêtres magnifiques, vue, haut plafond, mezzanine, 600 \$ à 1050 \$ / mois. 514-984-5512

OUTREMENT, 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2, chauffé, piscine, sauna, gymnase, libre. 277-5873

OUTREMENT, Duplog, haut duplex, grand 7 1/2, chauffé, ensoleillé, rénové, pl. bois, cachet, janv., 1700\$. 514-731-9050

PLATEAU, 3 1/2, neuf, 820 pi car. Henri-Julien / Mt-Royal: 5 électros, foyer, garage poss. Début déc. 1300 \$. 514-814-0289

TETREAUVILLE, Grand 5 1/2 (3 ch.), 2e, rénové, près métro, frais peint, libre, 980\$. 514-355-0002

VERDUN, 4 1/2 non chauffé, entrée lav./séc., près services et commodités, libre jan. 460 \$ par mois. 450-928-0285.

VILLERAY, 5 1/2, haut duplex, libre, 600\$. 514-389-3601.

VILLE SAINT-LAURENT

50 - 55 Quintin 4 1/2, 5 1/2 Penthouses

Poêle, frigo, tapis min., terrasse, poêle/frigo, eau chaude, buanderie, 5105, 514-697-2869

LONGUEUIL, place Desormeaux, 4 1/2, entrée lav./séc., libre imm., 465 \$. 514-748-2776.

LONGUEUIL, poss. court terme, 4 1/2, 3 meublé, tout compris, déc. 600\$. 450-651-2644

ST-LEONARD, Vieux et Jerry, chauffé, eau chaude, personne tranquille, 575 \$. 514-722-9178

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

137 A LOUER BANLIEUE OUEST

BORD de l'eau, Ste-Geneviève, 4 1/2, belles, bois franc, stat., locker, poêle/frigo, eau chaude, buanderie, 5105, 514-697-2869

LACHINE, 5 1/2, 10 min. métro, 4500 \$/mois. Libre. Pas d'animaux. 514-366-1738

LANGUEUIL, 4 1/2, 2000 Ville-neuve, #7, 3e, 535 \$ chauffé, eau chaude. 450-677-4694

LONGUEUIL, beau 4 1/2, duplex chauffé, tranquille, 580 \$. 450-448-2697; 514-944-6078

LONGUEUIL, place Desormeaux, 4 1/2, entrée lav./séc., libre imm., 465 \$. 514-748-2776.

LONGUEUIL, poss. court terme, 4 1/2, 3 meublé, tout compris, déc. 600\$. 450-651-2644

ST-LEONARD, Vieux et Jerry, chauffé, eau chaude, personne tranquille, 575 \$. 514-722-9178

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4 1/2, libre fév., 5 1/2, très propre, 514-923-9789

ROSEMONT, 3 1/2, ch., fermée, les entrées, disponible 1er déc. 425 \$. 514-829-4755

ROSEMONT,

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500

550 AUTOMOBILES
VOLKS Passat GLS V6, 99, tout équipé, aut. 20 500km.
Nordest Volks 325-3422

550 AUTOMOBILES
VOLKS Passat GLS 1999, 1.8 l. turbo, argent int. noir, aut. a. ipronic, freins ABS, a/c, 41 500 km, 22500\$. 514-972-6717.

VOLKS Passat GLS 01, argent, 27 000km, automatique
POPULAR AUTO 274-5471

CENTRE DE LA VILLE VOLKS

324, rue Peel, Centre-Ville (514) 846-1717

00, Jetta GL, aut., a/c, bleu
00, Passat GLS 4 Motion, aut.
00, Golf GLS 5 vit., int. mags
99, Beetle GLS, a/c, cuir
99, Jetta GL, a/c, CD, noir
99, Golf, 4 ptes, a/c, mags
97, Jetta TD, a/c, cuir, 21, noir
97, Golf, 4 ptes, a/c, 21, noir

Consultez www.centrevillevw.com pour liste de voitures certifiées: garanties 2 ans

Êtes-vous fait pour Volkswagen?
VOLKSWAGEN ARBOUR
Garantie Certifié Volkswagen
Le plus grand choix de Volkswagen légalement utilisés (450) 681-8110

VOLKSWAGEN DUVAL
Certifié pur Volkswagen
Garantie 2 ans 40 000 km
01 New Golf, 5 vit., 19 950\$
00 Cabrio GLX, 28 995\$
00 Corolla VE, aut., 15 995\$
99 New Jetta GLS TDI 17 995\$
99 Beetle, 5 vit., 16 450\$
99 New Jetta, man., 18 450\$
99 Jetta GL, 5 vit., 13 995\$
99 New Jetta GLS, 17 995\$
99 Acura EL, 17 995\$
99 Suburban équipé, 32 450\$
98 Jetta GL, 5 vit., 15 995\$
98 Jetta GL, 43 000km 11 995\$
98 Cabrio, aut., 14 950\$

Êtes-vous fait pour Volkswagen?
450-679-0890
www.duvalauto.com

VOLVO 240 92, 7 pass., fam., 200 000 km, a/c, A-1, femme proprio. 8000\$. 514-708-0834

VOLVO A LICOUER
99 S70 GLT, aut. 24 995\$
98 S70, cuir, toit, man., 17 995\$
97, 850, aut., cuir, 16 995\$
93 960, aut., cuir, 9495\$
C.T. Auto. 450-433-8180

VOLVO AUTO TECH OUVERT SAMEDI
Autos vérifiées et garanties
Financement sur place
Emplacement intérieur.
32 Volvo en stock

00 S70 SE, 22 000 km
00 S80 T6, mags 17, noir
00 V70 XC, 4 x 4, bois
99 S70 GLT, mags, 35 000 km
99 S80, 28 000 km, Cuir
98 V70 AWD, mags, CD, cuir
98 V70 man. Toit, RARE!
98 S70 TS SE, full, 69 000 km
98 S70, cuir, mags, bois
98 C70, 240 hp, 17 po, 3 CD
94 S80 1 man. Cuir, aileron
Le plus grand spécialiste Volvo au Québec.

PIECES - SERVICE 363\$H
Cell. 450-460-3411, Manneville

VOLVO DE QUALITÉ
très bien entretenue gar.
99 S70 GLT, 60 000 km
99 S70 700 km 22 500 \$
99 S70 68 000 km 23 500 \$
98 S70 rougellan, 68 000 km
98 S70 noir/noir, 64 000 km
98 S70, 88 000 km, 18 500 \$
98 V70 SE noir 83 000 km
98 V70 5 vit noir 89 000 km
98 V70 bleu/tan 73 000 km
98 S70 TS 70 000 km
98 S80 15 83 000 km A-1
GARAGE BLAINVILLE
450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO S80 - T6, 2000
69 000 km, argent, 6 ans
ou 115 000 km, 37 900\$.
Financement 2.9% à 5.9%.
JOHN SCOTTI VOLVO
Jeff 514-725-9394

VOLVO S40 - 2001
14 000 km, blanche.
Financement 2.9% à 5.9%.
JOHN SCOTTI VOLVO
Jeff 514-725-9394

VOLVO S60 2001
noir / int. tan, tout équipée,
cuir, toit, (450) 961-0012

VOLVO S40 2001, bleu nuit,
16 000 km, module sport, A1
CD, 28 500 \$. (514) 374-7434

VOLVO S40 2001, argent, CD,
cuir, antipatinage, toit, sièges
élect. chauffants, 35 000 km,
4 pneus d'hiver avec jantes,
27 500 \$. 450-224-9883.

VOLVO S 70 98, 4 ptes, cuir,
mags, 20 995\$ à qui la chance.
514-385-9595
BOURASSA MARZDA

VOLVO S80 S70TS SE argent,
82 300 km, aut., cuir, antiche,
25 800 \$. 514-382-7038

VOLVO S80, 99, 2.9, bleu
foncé/cuir gris, aut. 52 420km,
30 900 \$. Location et financem-
ent disponibles.
William, Mario ou Gerry
(514) 731-7871

BMW CANBEC
4090, Jean-Talon O.

VOLVO S80 98, 80 000 km, au-
toroute, cuir, roues hiver et été,
32 000\$. 450-629-9192

VOLVO V70 - 1998,
85 000 km, vert, 6 ans/
160 000 km, 23 900\$
JOHN SCOTTI VOLVO
Jeff 514-725-9394

VOLVO V-70, 1999, aut., CD,
53 000 km, vitres teintées,
lutex.ca 514-336-3000

VOLVO V70 2001, 2.4T, bour-
gogne, cuir, sable, 11 000 km,
43 000\$. 450-961-3590

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- Oreille de l'explorateur indiquée.
- Queue de sa chemise plus longue.
- Poche gauche du sac incomplète.
- Un arbre en plus à gauche sur la rive.
- Terrain incomplet sous, les arbres de droite.
- Oreille du premier porteur plus petite.
- Une ride d'eau en moins derrière le deuxième porteur.
- Les planches sur le dessus de la dernière caisse.

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

- BRUNELLE, Dr Jean-Paul Joliette
- CÔTÉ, Soeur Alice
- DANEAU Mance LeBlanc Laval
- FOREST, Benoite, s.p. Montréal
- HELLYER, Lorne
- LAFRENIÈRE, Oneil Montréal
- LAROCHE, Carmen Laval
- MARCOUX, Alexandre Montréal
- MONKS, Dr Herbert Thomas Montréal
- TRAHAN, Huguette Montréal
- TREPANIER, Jacques-Yves Montréal
- VIRONI ARGENTO, Carmela Montréal

DÉCÈS



BRUNELLE, Dr Jean-Paul 1920-2001

À Joliette, le 1er décembre 2001, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Jean-Paul Brunelle, anesthésiste à l'hôpital Notre-Dame de Montréal de 1950 à 1982, demeurant à Joliette. Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Desrosiers, sa fille Louise (Jacques Liard), ses petits-enfants Christian et Anne-Marie, ses frères Rolland (Père Brunelle) et Maurice (Pierrette Joly), sa belle-sœur Mme Claire Vendette ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire Omer Landreville 674, St-Louis, Joliette. Tél.: 450-753-7427 fax: 450-753-7428 le mardi 4 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h mercredi dès 9 h 30.

Les funérailles seront célébrées mercredi à 11 h en l'église de Notre-Dame des Prairies. Inhumation au cimetière de Joliette. Un merci spécial à tout le personnel du CHRDL.

CÔTÉ, Soeur Alice (S. Alice de St-François)

Soeur Alice Côté, fille de la Sagesse, est décédée le 29 novembre 2001 à l'âge de 83 ans dont 62 années de vie religieuse. Elle était la fille de feu Cyrille Côté et de Joséphine Dion; précédée par 7 frères, Paul, Alexandre, Gérard, Gabriel, Victoire et Aurore et par 2 sœurs, Yvonne et Cécile. Elle laisse, en plus de sa famille religieuse, ses frères Valère de Ste-Claire de Dorchester; Stanislas (Louise) de Scott Junction, Bce; Adrian (Judith) de Longueuil, Qc; et sa sœur Adélaïde Côté de Ste-Claire de Dorchester, Qc. La dépouille mortelle sera exposée à la Maison de la Sagesse 424, chemin Montréal, Ottawa le lundi 3 décembre 2001 à 14 h.

La célébration eucharistique sera célébrée le mardi 4 décembre à 10 h 30 dans la chapelle de la Maison. La direction de ses funérailles a été confiée à la Maison Racine, Robert et Gauthier

MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER

600

655 MOTOCYCLETTES
BMW R1150GS, 2000, 20 000 km, 13 850\$, aussi accessoires
BMW en extra. 919-751-1810
450-655-1301

667 VÉHICULES RECRÉATIFS
SPORTSCOACH 2000, 38 pi, 1190, 16 000 km, 330 HP cap-tepillar, ext., tout équipé, (cap-teur solaire, GPS CB lav.sec.)
450-655-1301

SUITE

des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page **D6**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- Oreille de l'explorateur indiquée.
- Queue de sa chemise plus longue.
- Poche gauche du sac incomplète.
- Un arbre en plus à gauche sur la rive.
- Terrain incomplet sous, les arbres de droite.
- Oreille du premier porteur plus petite.
- Une ride d'eau en moins derrière le deuxième porteur.
- Les planches sur le dessus de la dernière caisse.

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE

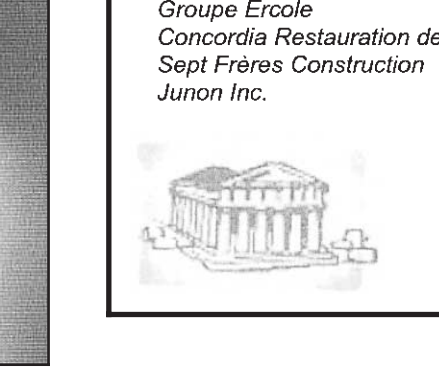


DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711

INDEX DES DÉCÈS

- BRUNELLE, Dr Jean-Paul Joliette
- CÔTÉ, Soeur Alice
- DANEAU Mance LeBlanc Laval
- FOREST, Benoite, s.p. Montréal
- HELLYER, Lorne
- LAFRENIÈRE, Oneil Montréal
- LAROCHE, Carmen Laval
- MARCOUX, Alexandre Montréal
- MONKS, Dr Herbert Thomas Montréal
- TRAHAN, Huguette Montréal
- TREPANIER, Jacques-Yves Montréal
- VIRONI ARGENTO, Carmela Montréal

DÉCÈS



HELLYER, Lorne

Est décédé le 29 novembre 2001, à l'âge de 74 ans, à Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse Betty Hellyer, ses trois enfants Sandra, Andrée et Lorne ainsi que six petits-enfants. Un rassemblement en sa mémoire aura lieu au Complexe funéraire Mont-Royal 1297, chemin de la Forêt, Outremont (514) 279-6540 le vendredi 3 décembre 2001 de 19 à 21 h. Au lieu de fleurs, vous pouvez envoyer vos dons au Centre diététique de Montréal (2182, Lincoln, Montréal, H3H 1J3). Vous pouvez envoyer vos condoléances à: www.everlastingfunestories.com

MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER

600

655 MOTOCYCLETTES
BMW R1150GS, 2000, 20 000 km, 13 850\$, aussi accessoires
BMW en extra. 919-751-1810
450-655-1301

667 VÉHICULES RECRÉATIFS
SPORTSCOACH 2000, 38 pi, 1190, 16 000 km, 330 HP cap-tepillar, ext., tout équipé, (cap-teur solaire, GPS CB lav.sec.)
450-655-1301

SUITE

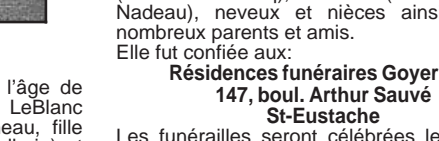
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page **D6**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- Oreille de l'explorateur indiquée.
- Queue de sa chemise plus longue.
- Poche gauche du sac incomplète.
- Un arbre en plus à gauche sur la rive.
- Terrain incomplet sous, les arbres de droite.
- Oreille du premier porteur plus petite.
- Une ride d'eau en moins derrière le deuxième porteur.
- Les planches sur le dessus de la dernière caisse.

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE

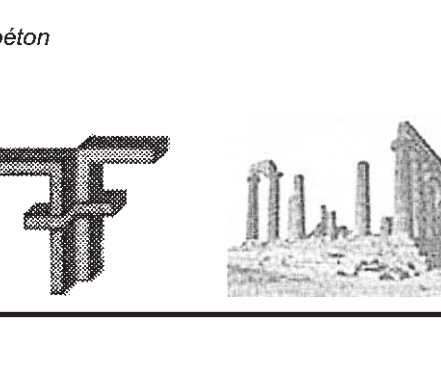


DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711

INDEX DES DÉCÈS

- BRUNELLE, Dr Jean-Paul Joliette
- CÔTÉ, Soeur Alice
- DANEAU Mance LeBlanc Laval
- FOREST, Benoite, s.p. Montréal
- HELLYER, Lorne
- LAFRENIÈRE, Oneil Montréal
- LAROCHE, Carmen Laval
- MARCOUX, Alexandre Montréal
- MONKS, Dr Herbert Thomas Montréal
- TRAHAN, Huguette Montréal
- TREPANIER, Jacques-Yves Montréal
- VIRONI ARGENTO, Carmela Montréal

DÉCÈS



VIRONI ARGENTO, Carmela 1923-2001

À Montréal, le 30 novembre 2001, est décédée madame Carmela Vironi Argento, épouse de feu Liborio Argento. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Giuseppe (Carmela Migliara), leurs enfants: Liborio (Nancy), Carmelina (Michele) et les petits-enfants: Giuseppe-Massimo, Adriano et Alessio; Rosetta (Vincenzo Arcobelli), leurs enfants: Maria (Vincenzo), Elio (Josie) et Carmelina (Nino) et les petits-enfants: Laura, Francesco, Rosetta, Giuseppina, Enza, Elena et Antonio; Gerlando; Michele (Antonietta Recchilungo) et leurs enfants: Rio, Romeo et Michel jr.; Alfonso (Teresa Speranza) et leurs enfants: Liborio, Carmelina-Amanda et Maria-Cristina; Calogero (Anna Bruno), leurs enfants: Carmelina-Debora (Leonardo), Liborio-Charles et Salvatore et la petite-fille Carmelina; Immacolata (Vincenzo Paci) et leurs enfants: Teresa, Carmelina, Gerlando et Liborio; Teresa (Battista D'Orsa) et leurs enfants: Franky, Carmelina et Liborio; Settimio (Carmelina Iaconelli) et leurs enfants: Carmelina-Melanie, Liborio-Tim et Gerry; Silvana (Tino Simonelli) et leurs enfants: Julia et Teodoro; Rita (Joe Lavoratore) et leurs enfants: Amalia et Piero; et Elio (Lucia Sacco) et leurs enfants: Carmelina-Olivia, Liborio-Elio et Elisa-Enza; ainsi que sa sœur Anna Vironi et plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis. Exposée au Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 6825, rue Sherbrooke Est, Montréal

Les visites auront lieu le dimanche 2 décembre et le lundi 3 décembre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le 4 décembre à 11 heures en l'église Maria-Auxiliatrice suivies de la mise en crypte dans la mausolée familial au cimetière Repas St-François d'Assise.

DANS LA RUE

Organisme au service des jeunes sans-abri **526-POPS**
Vous pouvez faire une différence

Une option qui porte fruits

André Trudelle
Le Bridge
atrudell@lapresse.ca

DANS UN match par équipes de quatre est survenue la main suivante. À une table, on a joué 2 Pi. Une différence de 10 IMPs. Comment auriez-vous gagé en Nord-Sud ?

Donneur: Sud			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ 5			
♥ D 7 4 3			
♦ A R 10 6			
♣ 8 7 4 2			
OUEST		EST	
♠ 10 4		♠ D V 9 3	
♥ V 8		♥ 10 9 5	
♦ V 9 8 3 2		♦ D 5 4	
♣ A R 9 3		♣ D V 10	
SUD			
♠ A R 8 7 6 2			
♥ A R 6 2			
♦ 7			
♣ 6 5			

Les enchères:

SUD	OUEST	NORD	EST
1 Pi	passé	1 SA	passé
2 Co	passé	3 Co	passé
4 Co	passé	passé	passé

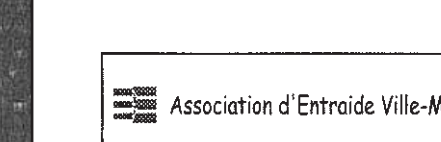
Entame: As de Tr

PRIÈRES

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.T.

CANCER

Soins palliatifs à domicile
Soins professionnels gratuits
et
Soutien bénévole



depuis 1973
quand chaque jour compte!
(514) 272-7200 Montréal Laval

Association d'entraide Ville-Marie

MARCOUX, Alexandre 1977-2001

À l'Institut de cardiologie de Montréal, le 1er décembre 2001, à l'âge de 24 ans, est décédé Alexandre Marcoux, fils de Laurent Marcoux et de Suzanne Custeau. Il demeurait à Montréal. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa copine Marie-Ève Flamand de Montréal, ses frères Étienne et Jean-Philippe de Montréal, ses oncles et tantes ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis. La famille recevra les condoléances à compter de 12 h 30 le mardi 4 décembre 2001. Les funérailles sous la direction de la Maison E. Phaneuf & Fils ltée 616, chemin des Patriotes St-Denis-sur-Richelieu auront lieu le mardi 4 décembre 2001 à 14 h 30 en l'église de St-Denis-sur-Richelieu.

MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER

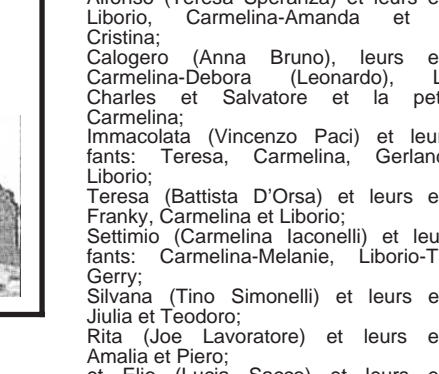
600

655 MOTOCYCLETTES
BMW R1150GS, 2000, 20 000 km, 13 850\$, aussi accessoires
BMW en extra. 919-751-1810
450-655-1301

INDEX DES DÉCÈS

- BRUNELLE, Dr Jean-Paul Joliette
- CÔTÉ, Soeur Alice
- DANEAU Mance LeBlanc Laval
- FOREST, Benoite, s.p. Montréal
- HELLYER, Lorne
- LAFRENIÈRE, Oneil Montréal
- LAROCHE, Carmen Laval
- MARCOUX, Alexandre Montréal
- MONKS, Dr Herbert Thomas Montréal
- TRAHAN, Huguette Montréal
- TREPANIER, Jacques-Yves Montréal
- VIRONI ARGENTO, Carmela Montréal

DÉCÈS



VIRONI ARGENTO, Carmela 1923-2001

À Montréal, le 30 novembre 2001, est décédée madame Carmela Vironi Argento, épouse de feu Liborio Argento. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Giuseppe (Carmela Migliara), leurs enfants: Liborio (Nancy), Carmelina (Michele) et les petits-enfants: Giuseppe-Massimo, Adriano et Alessio; Rosetta (Vincenzo Arcobelli), leurs enfants: Maria (Vincenzo), Elio (Josie) et Carmelina (Nino) et les petits-enfants: Laura, Francesco, Rosetta, Giuseppina, Enza, Elena et Antonio; Gerlando; Michele (Antonietta Recchilungo) et leurs enfants: Rio, Romeo et Michel jr.; Alfonso (Teresa Speranza) et leurs enfants: Liborio, Carmelina-Amanda et Maria-Cristina; Calogero (Anna Bruno), leurs enfants: Carmelina-Debora (Leonardo), Liborio-Charles et Salvatore et la petite-fille Carmelina; Immacolata (Vincenzo Paci) et leurs enfants: Teresa, Carmelina, Gerlando et Liborio; Teresa (Battista D'Orsa) et leurs enfants: Franky, Carmelina et Liborio; Settimio (Carmelina Iaconelli) et leurs enfants: Carmelina-Melanie, Liborio-Tim et Gerry; Silvana (Tino Simonelli) et leurs enfants: Julia et Teodoro; Rita (Joe Lavoratore) et leurs enfants: Amalia et Piero; et Elio (Lucia Sacco) et leurs enfants: Carmelina-Olivia, Liborio-Elio et Elisa-Enza; ainsi que sa sœur Anna Vironi et plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis. Exposée au Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 6825, rue Sherbrooke Est, Montréal

Les visites auront lieu le dimanche 2 décembre et le lundi 3 décembre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le 4 décembre à 11 heures en l'église Maria-Auxiliatrice suivies de la mise en crypte dans la mausolée familial au cimetière Repas St-François d'Assise.

DANS LA RUE

Organisme au service des jeunes sans-abri **526-POPS**
Vous pouvez faire une différence

Une option qui porte fruits

André Trudelle
Le Bridge
atrudell@lapresse.ca

DANS UN match par équipes de quatre est survenue la main suivante. À une table, on a joué 2 Pi. Une différence de 10 IMPs. Comment auriez-vous gagé en Nord-Sud ?

Donneur: Sud			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ 5			
♥ D 7 4 3			
♦ A R 10 6			
♣ 8 7 4 2			
OUEST		EST	
♠ 10 4		♠ D V 9 3	
♥ V 8		♥ 10 9 5	
♦ V 9 8 3 2		♦ D 5 4	
♣ A R 9 3		♣ D V 10	
SUD			
♠ A R 8 7 6 2			
♥ A R 6 2			
♦ 7			
♣ 6 5			

QUOI FAIRE CETTE SEMAINE

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

CONFÉRENCES

>>> Le Fléau des mines antipersonnel, avec Sheila Finestone, Vincent Échavé, Paul Wilkinson, Régis Gahigiro, Émilie Giroux-Gareau et M. Vargas-Montes, le lundi 3 décembre à 19h30, auditorium du collège Ahuntsic, 9155, rue Saint-Hubert, Montréal. Avec démonstration des techniques de déminage. Entrée libre. Rens.: 514 288-5134.

>>> Le Communisme ou la grande utopie du 20e siècle, avec André Champagne, le lundi 3 décembre à 12h30, salle Brébeuf du pavillon Lalemant, 5625, av. Decelles, Montréal. Organisée par la Fondation culturelle Jean-de-Brébeuf. Coût: 5\$. Rens.: 514 342-9342, poste 412.

>>> Figures contemporaines de l'angoisse, avec Isabelle Lasvergnas, le mercredi 5 décembre à 12h30, au pavillon De Sève de l'Université du Québec à Montréal, 305, rue Christin, local DS-2901, Montréal. Organisée par le Groupe d'études psychanalytiques interdisciplinaires de l'UQAM. Entrée libre. Rens.: 514 987-3000, poste 4184.

>>> Marges, citoyenneté et pensée métisse, avec Jocelyne Lamoureux, le mercredi 5 décembre à 19h à l'Institut Interculturel de Montréal, 4917, rue Saint-Urbain. Coût: 15\$. Rens.: 514 288-7229.

>>> Noël et sa symbolique, avec Nicole Gagné, le mercredi 5 décembre à 19h, bibliothèque de l'Éle-des-Moulins, 855, rue Île-des-Moulins, à Terrebonne. Avec diapositives. Coût: 6\$, 4\$. Inscription obligatoire: 450 471-4192, poste 289.

>>> Sexualités, religions et spiritualités, avec Pierre Pelletier, le mercredi 5 décembre à 19h30, au 1215, boul. Saint-Joseph Est (métro Laurier). Organisée par le Centre Spiritualités et religions de Montréal. Coût: 5\$, 3\$. Rens.: 514 382-9641.

>>> Expéditions en canot et kayak de mer, avec Éric Leclair et Guy Boudreau, le mercredi 5 décembre à 19h30, au centre culturel Calixa-Lavallée, 3819 av. Calixa-Lavallée (parc La Fontaine, par la rue Rachel), Montréal. Organisée par la Fédération québécoise du canot et du kayak. Coût: 6\$. Rens.: 514 252-3000, poste 3642.

>>> L'Intelligence émotionnelle et la réussite en affaires, avec Danielle L'Espérance, le jeudi 6 décembre à 7h30 (matin), au Café-Réseau, au 7992-94, rue Saint-Denis, métro Jarry. Organisée par Compagnie F, entrepreneurship pour femmes. Coût: 10\$. Réservation: 514 381-7333.

>>> Culture vaudou et identité, avec Franklin Midy, Carlo Sterlin, Johanne Tremblay et Liliane Dévieux, le dimanche 9 décembre à 14h, au Centre de créativité Gesù, 1200, rue de Bleury, Montréal. Organisée par Le Centre des arts Saïdye Bronfman. Entrée libre. Rens.: 514 861-4873.

COURS, ATELIERS

>>> Se lancer en affaires. Le Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy tient une rencontre d'information sur son programme ASP en lancement d'une entreprise, le lundi 3 décembre à 19h30, au 1150, chemin du Tremblay (local C-1404), à Longueuil. Entrée libre. Rens.: 450 468-4000, poste 444.

>>> Procès-écoles. Les finissants en techniques juridiques du collège Ahuntsic présentent deux procès-écoles, les mardi 4 décembre et jeudi 6 décembre à 19h30, à l'auditorium du collège (9155, rue Saint-Hubert, Montréal). Thèmes: refus d'indemnisation après un incendie (mardi), et décès causé par l'interaction de médicaments (jeudi). Entrée libre. Rens.: 514 389-5921, poste 2572.

>>> Les Amis de la Montagne organisent un forum d'information sur les dossiers actuels concernant le mont Royal, le mercredi 5 décembre de 17h30 à 19h, au Grand séminaire de Montréal (2065, rue Sherbrooke Ouest). Inscription et Rens.: 514 843-8240, poste 242.

>>> Assurance-médicaments. Le Conseil communautaire et la Coalition sur la santé du quartier Notre-Dame-de-Grâce organisent une assemblée d'information sur le thème, *Pour un régime d'assurance-médicaments entièrement public*, le mercredi 5 décembre à 19h, au 4410, rue West Hill. Entrée libre. Rens.: 514 484-1471.

>>> La Coop Santé globale offre un atelier-conférence animé par Denyse Éthier sur le thème, *Choisir de créer sa vie au lieu de la subir*, le mercredi 5 décembre à 19h, au 6865, av. Christophe-Colomb, bureau 109, Montréal. Coût: 7\$. Inscription nécessaire: 514 277-3051.

>>> Le Chocolat. La Bibliothèque intermunicipale Pierrefonds tient une rencontre d'information sur le chocolat (histoire, provenance, fabrication), animée par Dominique Boucher, le mercredi 5 décembre à 19h (au 13 555, boul. Pierrefonds). Avec dégustation. Entrée libre. Inscription et Rens.: 514 684-1496.

>>> Poussons-Poussettes, halte-garderie communautaire, tient un café-rencontre sur le thème, *L'Enfant retrouvé*, le jeudi 6 décembre de 13h à 15h, au 1452, rue Fullum, Montréal. Activité gratuite. Cotisation annuelle: 5\$. Inscription obligatoire: 514 523-1566.

>>> Le Café Ludik offre un atelier de jazz pour débutants, avec Tom Levitt, tous les lundis de 20h à 23h, au 552, rue Sainte-Catherine Est, Montréal. Activité gratuite. Rens.: 514 844-1139.

soirée ou en fin d'après-midi. L'organisme a pour mission de prévenir l'abandon scolaire chez les jeunes. Rens.: 450 668-8839.

>>> Le Parrainage civique Les Maronniers recherche des bénévoles pour agir à titre de parrain ou marraine auprès d'adultes présentant une déficience intellectuelle légère. Implication demandée: de 4 à 5 heures par mois. Rens.: 514 255-4025, poste 225.

>>> L'Ancre des jeunes, un organisme de Verdun qui vise à prévenir le décrochage scolaire et aider les *raccrocheurs*, a besoin de bénévoles disponibles entre 9h30 et 17h30 durant la semaine; afin d'aider des adolescents de 12 à 17 ans en difficulté par l'animation d'ateliers manuels et scolaires. Formation offerte. Rens.: 514 769-1654.

>>> Le Parrainage civique de l'Ouest de Montréal recherche des bénévoles pour aider des person-



Le fléau des mines antipersonnel

Plusieurs années après la fin d'un conflit, les mines antipersonnel continuent de blesser aveuglément des civils comme ce jeune Bosniaque. L'UNICEF présente ce soir une conférence à ce sujet au Collège Ahuntsic. Voir à la section Conférences.

BÉNÉVOLAT

>>> Traduction. Un centre qui offre du support aux personnes atteintes de cancer recherche des bénévoles afin de traduire des textes de l'anglais au français. Le travail peut se faire à la maison. Rens.: 514 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

>>> Emballage de cadeaux. À l'occasion du temps des fêtes, plusieurs associations caritatives recherchent des bénévoles pour amasser des fonds afin d'aider leur clientèle dans le besoin, par le biais d'emballage de cadeaux dans divers centres d'achats. Rens.: 514 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

>>> L'ABC de la lecture et de l'écriture Le Service bénévole de l'Est de Montréal recherche un enseignant, possédant un diplôme universitaire, et disponible pour conseiller des formateurs en alphabétisation (dans le secteur des stations de métro Lucien-L'Allier et Guy). Rens.: 514 523-6599.

>>> Artisanat. Le Service des bénévoles de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont organise une vente d'artisanat, le jeudi 6 décembre de 7h30 à 14h, au rez-de-chaussée du pavillon Lamoureux, 5415, boul. L'Assomption, Montréal. Rens.: 514 252-3865.

>>> Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud à Longueuil recherche des bénévoles pour accompagner les personnes âgées qui ont des rendez-vous avec leur médecin. Frais de kilométrages accordés. Rens.: 450 677-5281.

>>> Paniers de Noël. Le Centre de bénévolat de Laval recherche des coordonnateurs de marchés pour les collectes de denrées alimentaires dans les épiceries de plusieurs quartiers de la ville en décembre. Rens.: 450 681-6164.

>>> Diapason-Jeunesse recherche des bénévoles pour aider des jeunes de 12 à 17 ans dans leurs travaux scolaires ou manuels. Implication demandée: les lundis en

nes ayant un handicap, des personnes du troisième âge ou de diverses nationalités qui aimeraient communiquer avec quelqu'un qui parle leur langue maternelle et connaisse un peu leur culture. Rens.: 514 694-5850 (Pointe-Claire), 631-9151 (Dorval).

>>> L'Entraide Ahuntsic recherche des bénévoles pour offrir de l'aide auprès des aînés vivant à domicile (transport aux rendez-vous médicaux, visites d'amitié, popote roulante, etc.). Rens.: 514 382-9171.

GROUPES D'ENTRAIDE

>>> Le Mouvement Retrouvailles tient une rencontre afin d'échanger sur le vécu des retrouvailles entre adoptés et parents naturels et offrir des conseils pour retrouver l'être cher, le mardi 4 décembre à 19h, au Centre Saint-Mathieu, 7110, 8e Avenue, Montréal. Entrée libre. Rens.: 514 278-1744.

>>> L'Association des pères gais de Montréal tient une rencontre d'information sur le thème, *Ma Vie avec mon conjoint et mes enfants*, le mardi 4 décembre à 19h30, au centre social Centre-Sud, 1710, rue Beaudry, métro Beaudry. Entrée libre. Rens.: 514 990-6014.

>>> La Fondation de l'hépatite C organise une rencontre pour les personnes infectées et affectées par le virus de l'hépatite C, le mercredi 5 décembre à 19h, au 4341, av. de Verdun, à Verdun. Réservation nécessaire: 514 769-9040.

>>> Fête de Noël. Le Centre d'aide aux familles immigrantes organise une fête de Noël, le vendredi 7 décembre de 21h à 1h30, au 1855, rue Rachel Est, Montréal. Au programme: l'orchestre Alka Salsa, mets typiques, etc. Coût: 10\$. Rens.: 514 844-3340.

>>> L'Entraide Chez Nous donne en location des costumes de père Noël ou autres personnages des fêtes. Coût: à partir de 5\$. Livraison gratuite à Longueuil jusqu'au 21 décembre avec tout achat de meubles à leur boutique communautaire. Rens.: 450 468-1726.

>>> Famille alcoolique ou dysfonctionnelle. Un groupe de soutien venant en aide aux personnes ayant vécu dans une famille dysfonctionnelle ou alcoolique, et désirant se libérer de ce passé douloureux, se réunit tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Saint-Enfant-Jésus (5035, rue Saint-Dominique, Montréal). Contribution volontaire. Rens.: 514 990-0901.

>>> Le Centre d'écoute de Laval offre un service d'écoute téléphonique confidentiel et gratuit aux personnes qui ont besoin de se confier, de communiquer. Du lundi au vendredi, de 9h à 16h. Rens.: 450 664-2787.

FEMMES

>>> La Violence en logement. Trois Tables de concertations et le Y des femmes organisent un atelier sur la violence en logement, animé par Jeanne Gagnon et Normande Vasil, le jeudi 6 décembre à 13h30 (au 1355, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal). Activité gratuite. Inscription nécessaire: 514 866-9941, poste 501.

>>> Info-Femmes organise un atelier d'échanges et d'information à l'occasion de la *Journée commémorative de la violence faite aux femmes*, animé par Linda Lemelin et Diana Lombardi, le jeudi 6 décembre à 13h30 (au 2185, rue Des Ormeaux, Montréal). Coût: 3\$. Rens.: 514 355-4529.

>>> Le Centre d'éducation et d'action des femmes distribue des boucles blanches et des chandelles pour souligner le 6 décembre, date où en 1989, Marc Lépine abattait à coups de fusil 14 étudiantes à l'École Polytechnique de Montréal. Le Centre est situé au 1468, rue Fullum (ouvert du lundi au jeudi de 9h à 17h). Rens.: 514 524-3901.

>>> Violence conjugale. Une équipe de psychologues de l'Université de Montréal fait une étude pour comprendre comment les enfants vivent les situations de violence conjugale. Si vous êtes la mère d'un enfant âgée entre 9 et 12 ans et vivez ou avez vécu des problèmes de violence conjugale, vous pouvez participer à cette étude. Confidentialité assurée. Rens.: 514 343-6270.

>>> Femmes averties/ Women Aware ont mis sur pied une ligne téléphonique d'entraide gérée par des femmes qui ont survécu à la violence conjugale. Du lundi au vendredi de 10h à 15h. Rens.: 514 489-1110.

>>> Le CLSC Saint-Michel offrira des rencontres entre femmes sur le thème, *La Violence conjugale: partager, comprendre et agir pour que cela cesse!*, à compter de janvier 2002. Activité gratuite et confidentielle. Service de garderie gratuit. Inscription et Rens.: 514 374-8223.

SANTÉ

>>> L'Art-thérapie. La maison de la culture Maisonneuve présente une conférence de Alexandra Duchastel, *Art-thérapie, médecine de l'âme*, le lundi 3 décembre à 19h30, au salon Oscar du Château Dufresne (4040, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX). Entrée libre. Rens.: 514 872-2200.

>>> Fibromyalgie. L'Association de la fibromyalgie de la Montérégie tient sa réunion mensuelle, le jeudi 6 décembre à 19h, au 1228, rue Green, Longueuil (sous-sol de l'église Notre-Dame-de-la-Garde). Coût: 3\$. Rens.: 450 928-1261.

>>> Le Groupe de recherche sur les aspects sociaux de la santé et de la prévention de l'Université de Montréal présente une conférence par Denis Lafortune, sur le recours aux médicaments psychotropes auprès des mineurs placés dans les Centres jeunesse du Québec. Le vendredi 7 décembre à 12h, École des H.E.C., 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine. Entrée libre. Rens.: 514 343-6193.

>>> La Ligne Poumon 9 est un service gratuit d'aide à celles et ceux qui veulent arrêter de fumer, établie par l'Association pulmonaire du Québec avec des professionnels de la santé spécialisés en matière tabagique. Information en ligne au vendredi de 13h à 20h, au 1 888 768-6669, poste 232.

CULTURE

>>> La Cinémathèque québécoise présente *La Commune (Paris, 1871)* de Peter Watkins, les mardi 4 décembre à 19h (1ère partie) et mercredi 5 décembre à 19h (2e partie). Au 335, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri-UQAM. Coût: 5\$. Rens.: 514 842-9768.

>>> Le Centre des auteurs dramatiques présente *Les Métiers de l'écriture dramatique*, à l'occasion de la *Semaine de la dramaturgie*, du mardi 4 au samedi 8 décembre, au Théâtre d'aujourd'hui (3900, rue Saint-Denis, Montréal). Rencontres littéraires, lectures publiques et *Jam-sessions*. Activités gratuites (sauf lectures publiques, 5\$). Horaires et Rens.: 514 282-3900.

>>> La Bibliothèque d'Anjou présente une conférence intitulée *Quelques joyaux du répertoire de piano*, avec Claire Villeneuve, le mercredi 5 décembre à 19h30, au 7500, av. Goncourt, Anjou. Au piano: Francine Chabot. Organisée par le Comité d'animation de la bibliothèque. Coût: 4\$, 3\$. Rens.: 514 493-8260.

>>> Le Choeur gospel du Service des activités culturelles de l'Université de Montréal présente un concert, le vendredi 7 décembre à 20h, au Centre d'essai du pavillon J.-A.-DeSève (2332, boul. Édouard-Montpetit, métro Édouard-Montpetit). Entrée libre. Rens.: 514 343-6111 poste 4692.

HORTICULTURE

>>> Les Violettes. La Société des Saintpaulia de Montréal présente une conférence donnée par Pierre-André Longtin sur les différents types de violettes, le mardi 4 décembre à 19h30, au Jardin botanique, 4101, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX. Coût: 4\$. Rens.: 514 990-5701.

>>> Les Plantes d'intérieur. La Maison de la famille de Sainte-Anne-des-Plaines présente un atelier sur les plantes d'intérieur, le mercredi 5 décembre à 13h, au 238, rue Beaupré, Sainte-Anne-des-Plaines. Activité gratuite. Rens.: 450 478-2279.

>>> Le Jardin japonais. La Société d'écologie et d'horticulture de Deux-Montagnes présente une conférence donnée par Louis Rinfret intitulée, *Le Jardin japonais*, le mercredi 5 décembre à 19h, au centre d'art La Petite église, 271, rue Saint-Eustache, à Saint-Eustache. Coût: 5\$. Rens.: 450 974-5166.

>>> Les Plantes rares. La Société d'horticulture et d'écologie du Nord de Montréal présente une conférence donnée par Dave Demers intitulée, *Les Plantes rares: nous en avons toujours à apprendre*, le mercredi 5 décembre à 19h30, école Louis-Colin (10 122, rue Olympia, Montréal). Coût: 3\$. Rens.: 514 384-5681.

>>> Le Noël de la fleuriste. La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Hubert présente une conférence donnée par Dawn Smith intitulée, *Le Noël de la fleuriste*, le mercredi 5 décembre à 19h30, au Centre culturel Labrosse, 3880, rue Labrosse, Saint-Hubert. Coût: 3\$. Rens.: 450 445-7750.

BAZARS

>>> P paroisse Saint-Pierre-Claver, les mercredi 5 et jeudi 6 décembre de 13h à 17h, au 4885, rue de Bordeaux, Montréal. Rens.: 514 527-7563.

>>> P paroisse Saint-Paul, le mercredi 5 décembre de 9h à 14h, sous-sol de l'église, au 1690, rue de l'Église, Montréal. Rens.: 514 768-2514.

>>> Maisonnette des Parents, les jeudi 6 décembre de 10h à 20h et vendredi 7 décembre de 10h à 16h, sous-sol de l'église Saint-Jean-de-la-Croix, 6698, rue Saint-Dominique, Montréal. Rens.: 514 273-7507.

>>> P paroisse Sainte-Jeanne-d'Arc, les jeudi 6 et vendredi 7 décembre de 13h à 20h, au 2351, rue Chambly, Montréal. Rens.: 514 521-5102.

>>> P paroisse Saint-Grégoire-le-Grand, le jeudi 6 décembre de 9h à 16h, 7960, rue Marquette, Montréal. Rens.: 514 727-5457.

>>> Scouts de Christ-Roi, les samedi 8 et dimanche 9 décembre de 9h à 17h, sous-sol de l'église Christ-Roy, 9400, rue Lajeunesse, métro Sauvé. Rens.: 514 384-1669.

>>> Association des rameurs sans frontières, les samedi 8 et dimanche 9 décembre de 10h à 17h, au 3500, rue Baubien Est, Montréal. Rens.: 514 728-7341.

Recherche et textes: André Cloutier